

Ouvrages scientifiques

Manfredi, Stefano. 2017. *Arabi Juba : un pidgin-créole du Soudan du Sud*. Leuven-la-Neuve: Peeters.

Directions d'ouvrages

Chamoreau, Claudine & Juarez Huet, N. (coords.). 2017. *Pertenencia y Legitimidades en México, Centroamérica y el Caribe. Avances de Investigaciones*. Cuaderno N°4 - MESO. Mexico: CIESAS, FLACSO, IRD.

Farquharson, Joseph T. & Migge, Bettina (eds). 2017. *Pidgins and Creoles: Critical Concepts in Linguistics* (Vols 1-4). Malden, MA: Routledge.

Ó Murchadha, Noel P. & Migge, Bettina (eds). 2017. *Support, transmission, education and target varieties in the Celtic language*. Language, Culture and Curriculum 30(1).

Polian, G., De Leon L., Zavala Maldonado, R., Mateo, E., Chamoreau, C. & Martínez R. (eds). 2018. *Nuevas perspectivas en Lingüística Indoamericana desde la Maestría en Lingüística Indoamericana del CIESAS*. México: CIESAS.

Queixalós, Francesc & Gomes, Dionei (eds). 2017. *O sintagma nominal em línguas amazônicas*. Brasília: Pontes.

Thach, Joseph (ed.). 2017. *Mémoire collective chez les khmers et leurs voisins. Péninsule 73* (n° spécial).

Chapitres d'ouvrages scientifiques

Braiton, Anne Marie & Mardale, Alexandru. 2017. À propos du marquage différentiel de l'objet en sicilien. *Sintaxa ca mod de a fi. Omagiu Gabrielei Pană Dindelegan, la aniversare*, Dragomirescu, A. & al. (coord.), 65-79. București: Editura Universității din București.

Chamoreau, C. 2017. Dialectología tipológica. Variables sintácticas y áreas lingüísticas en purépecha. *Estudios de variación geolingüística*, L. Orozco & A. Guerrero Galván (eds), 415-443. México: INAH.

Chamoreau, C. 2017. Purepecha: A polysynthetic but predominantly dependent-marking language. *Handbook of Polysynthesis*, M. Fortescue, M. Mithun, & N. Evans (eds), 667-695. Oxford: Oxford University Press.

Chamoreau, Claudine. 2017. Multifunctionality and polysemy of the similative marker – *kán* in Pesh. *Similative and Equative Constructions: A Cross-linguistic Perspective* Y. Treis & M. Vanhove (eds), 321-337. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Denizot, Camille & Vassilaki, Sophie. 2017. La fabrique de l'éventuel en grec; les fortunes de *tychon* (par hasard). *The Greek Future and its History*, Th. Markopoulos, R.J. Allan, F. Lambert (eds), 253-283. Louvain: Peeters.

Donabédian Anaïd. 2017. De Karantina à Massekin el'Arman (Fonar), le creuset d'une identité. *Les Arméniens du Liban, cent ans de présence*, C. Babikian Assaf, C. Eddé, L. Nordiguian & V. Tachjian, 403-419. Beyrouth: Editions de l'Université Saint-Joseph.

Donabédian Anaïd. 2017. Cent ans après, l'arménien occidental au Liban: Vernaculaire et littérature au carrefour des enjeux identitaires. *Les Arméniens du Liban, cent ans de présence*, C. Babikian Assaf, C. Eddé, L. Nordiguian & V. Tachjian, 235-260. Beyrouth: Editions de l'Université Saint-Joseph.

Donabédian Anaïd. 2017. Արեւմտահայերէնը այսօր Լիբանանի մէջ. իրողութիւններ եւ պատկերացումներ [L'arménien occidental au Liban aujourd'hui: faits et représentations]. *Armenians of Lebanon (II), Proceedings of the Conference (14-16 may 2014)*, Antranig Dakessian (ed.), 265-288. Beyrouth: Armenian Diaspora Research Center/Haigazian University Press.

Fagard, Benjamin & **Mardale**, Alexandru. 2017. Marquage différentiel de l'objet : un phénomène présent en latin ? *Latin vulgaire – Latin tardif XI*, Alfonso García Leal, A. & Clara Elena Prieto Entrialgo (eds.), 323-336. Hildesheim/Zürich/New York: Olms Weidmann.

Farquharson, Joseph T. & **Migge**, Bettina. 2017. Pidgin and Creole Genesis and Typology (Vols 1&2). *Pidgins and Creoles: Critical Concepts in Linguistics*, 1-29. Malden, MA: Routledge.

Farquharson, Joseph T. & **Migge**, Bettina 2017 Sociolinguistics and/of Pidgins and Creoles (Vol 3). *Pidgins and Creoles: Critical Concepts in Linguistics*, J. T. Farquharson & B. Migge, Bettina (eds), 1-12. Malden, MA: Routledge.

Farquharson, Joseph T. & **Migge**, Bettina 2017 Pidgins and Creoles and Applied Linguistics (Vol 4). In Farquharson, Joseph T. & Migge, Bettina (eds.), *Pidgins and Creoles: Critical Concepts in Linguistics*, 1-11. Malden, MA: Routledge.

Gridan, Irina, Folschweiller, Cécile & **Mardale**, Alexandru. 2017. Studiile româneşti în universităţile europene [Les études roumaines dans les universités européennes]. *Anchetă (Dossier thématique), Romanian Studies Today*, Bot, I. (coord.), 160-168. Bucureşti: Centrul de Studii Româneşti.

Léglise, Isabelle & Sánchez Moreano Santiago. 2017. From varieties in contact to the selection of linguistic resources in multilingual settings. *Identity and Dialect Performance*, R. Bassiouney (ed.), 143-159. Malden, MA: Routledge.

Manfredi, Stefano. 2017. The construction of linguistic borders and the rise of national identity in South Sudan : some insights into Juba Arabic. *Identity and Dialect Performance. A Study of Communities and Dialects*, Reem Bassiouney (dir.), 71-85. London/New York: Routledge.

Manfredi, Stefano. 2017. The semantics of modals in Kordofanian Baggara Arabic. *Afro-Asiatic: Data and Perspectives*, Mauro Tosco (dir.), 131-149. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Mardale, Alexandru. & Folschweiller, Cécile. 2017. Le roumain : langue romane et orientale. *Les langues néo-latines* 3.382: 15-35.

Mardale, Alexandru. 2017. Norme et usages : aspects de la morphologie casuelle du roumain. *Hommages offerts à Maria Iliescu*, A. Costăchescu & C. M. Popescu (coord.), 186-208. Craiova: Editura Universitaria.

Migge, Bettina. 2017. From grammar to meaning: Towards a framework for studying synchronic language contact. *Boundaries and Bridges: Language Contact in Multilingual Ecologies*, K. Yakpo & P. Muysken (eds), 363-382. Berlin: De Gruyter Mouton.

Migge, Bettina. 2017. Epilogue: of theories, typology and empirical data. *Creole Studies & Phylogenetic Approaches*, P. Bakker, F. Borchsenius, C. Levisen & E. Sippola (eds), 389-394. Amsterdam: John Benjamins.

Muni Toke, Valelia, 2017, On the Margins of the Republic. Medical Encounters in a Postcolonial Setting and the Construction of Sociolinguistic Orders of Visibility. *Entangled discourses: South-North orders of visibility*, C. Kerfoot & K. Hyltenstam (eds), 19-36. New York: Routledge.

Nunez, Joseph Jean François & Léglise Isabelle. 2017. Ce que les pratiques langagières plurilingues au Sénégal disent à la linguistique de contact. *Espaces, mobilités et éducation plurilingues : éclairages d'Afrique ou d'ailleurs*, M. Auzanneau, M. Bento, M. Leclère (eds), 99-119. Paris: Editions des archives contemporaines.

Queixalós, Francesc. 2017. Valence in Katukina-Kanamari noun phrases and the nature of genitive classifiers. *O sintagma nominal em línguas amazônicas*, F. Queixalós & D. Gomes (eds), 141-176. Brasília: Pontes.

Queixalós, Francesc & Gomes, Dioneu. 2017. Predicados, nomes, sintagmas: uma Introdução. *O sintagma nominal em línguas amazônicas*, F. Queixalós & D. Gomes (eds), 7-27. Brasília: Pontes.

Articles dans des revues avec comité de lecture

Ashino, F. & de Penanros, Hélène. 2017. La compréhension est-elle possible ? A propos du préfixe CO- en français. *Faits de Langues* 48: 11-26.

Bonnot, Christine & Vassilaki, Sophie. 2017. Variation catégorielle et polysémie : comparaison des conjonctions de coordination / marqueurs discursifs I (russe) et KE (grec moderne). *Langages* 207.3: 65-78.

Bottineau, Tatiana. 2017. A propos de la particule russe *ved'*. *Langages* 207: 105-116.

Chamoreau, Claudine. 2017. La Mésoamérique. Une aire graduelle de convergences structurelles. *Mémoire du Bulletin de la Société de Linguistique de Paris XXIV*. 179-206.

Denizot, Camille & Vassilaki, Sophie. 2017. La notion d'éventuel comme catégorie linguistique : deux formes modales du grec ancien et du grec moderne. *Bulletin de la Société Linguistique de Paris* 111.1: 277-316.

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2017. Voimadynaaminen VAAN. Odotusten, intentioiden ja kerrottavuuden partikkeli [Finnish VAAN – the force dynamic particle of expectations, intentions and tellability]. *Virittäjä* 121.4: 500-532.

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2017. Restriction et renforcement : le MD *vaa(n)* (finnois) comparé à *bara* (suédois) et *seulement* (français). *Langages* 207 : 79-92.

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2017. Deontic readings of the imperative through the prism of force dynamic relations: Permissive and preventive utterances with the discourse marker *vaa(n)* in Finnish. *Journal of Pragmatics* 120: 17-34.

Franckel Jean-Jacques, Non Dara & Rose Sophie. 2017. Etude de certains marqueurs discursifs « perception » en français, russe et khmer. *Langages* 207: 49-64

Hill, Virginia & Mardale, Alexandru. 2017. On the Interaction between Differential Object Marking and Clitic Doubling in Romanian. *Revue Roumaine de Linguistique* 4.62: 393-411.

Léglise, Isabelle. 2017. Multilinguisme et hétérogénéité des pratiques langagières. Nouveaux chantiers et enjeux du *Global South*. *Langage et Société* 160-161: 251-266.

Manfredi, Stefano. 2017. Demonstratives and the emergence of a definite article in Juba Arabic and Ki-Nubi. *Journal of Pidgin and Creole Languages* 32.2: 205-232.

Mardale, Alexandru. 2017. Introduction. Le marquage différentiel de l'objet dans les langues romanes : quelques nouvelles pièces du puzzle. *Revue Roumaine de Linguistique* 4.62: 351-359.

Migge, Bettina. 2017. Putting Matawai on the Surinamese Linguistic Map. *Journal of Pidgin and Creole Languages* 32.2: 233-262.

Ó Murchadha, Noel P. & Migge, Bettina. 2017. Support, transmission, education and target varieties in the Celtic languages: an overview. *Language, Culture and Curriculum* 30(1): 1-12.

Rangel, Jhonnatan. 2017. Les derniers locuteurs : au croisement des typologies des locuteurs de langues en danger. *Histoire Épistémologie Langage* 39 (1) : 107-133.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. Enoncés de type OV et positionnements sociaux dans l'espagnol parlé par les Quichuas équatoriens à Cali (Colombie). *Sociolinguistic Studies* 11.1: 65-105.

Articles dans des revues de grande diffusion / valorisation

Alby, Sophie & Léglise, Isabelle. 2017. Plurilinguisme et éducation en Guyane. *Langues et Cités* 29: 10-11.

Cartier, S., Beck, E., Colbeau-Justin L. & Donabedian Anaïd. 2017. Les représentations du risque sismique à Beyrouth et Bourj Hammoud. *Travaux et Jours* 91: 129-142.

Chamoreau, Claudine (éd.). 2017. *Wichã akaki*. Mexico: CEMCA, ELDP, LABEX-EFL, USPC. Version animée: <http://www.cemca.org.mx/wicha-akaki/>

Chamoreau, Claudine (éd.). 2017. *Takaskro*. Mexico: CEMCA, ELDP, LABEX-EFL, USPC.

Hoppan, Jean-Michel & Solcà, Alexandre. 2017. Collection précolombienne : une stèle maya au MEG. *Totem* 73: 10-13.

Léglise, Isabelle. 2017. Les langues parlées en Guyane : une extraordinaire diversité, un casse-tête pour les institutions. *Langues et Cités* 29: 2-5.

Léglise, Isabelle & Migge, Bettina. 2017. Langues créoles en Guyane. *Langues et Cités* 29: 6-7.

Autres publications : comptes rendus, traductions, etc.

Duvallon, Outi. 2017. (Compte rendu) Opiskelijat oppitunnin aktiivisina toimijoina [Saija Merke: *Opiskelijoiden aloittamat kysymyssekkvenssit suomi vieraana kielenä -oppitunnin voimavarana* (Student-initiated question sequences as learning potential in Finnish-as-foreign-language classes)]. *Virittäjä* 120.4: 609-612.

Karakılçık, Pınar. 2017. Ermenistan'da Komediya ve Hiciv: Baronyan ve Odyan. *Mimesis Tiyatro Çeviri ve Araştırma Dergisi* 21: 107-133. Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi, İstanbul. [Traduction du français en turc : Frédéric Féydit. 1961. Cahiers de littérature arménienne, N. IV : La comédie et la satire en Arménie, Baronian et Odian. *Pazmaveb – CXVIII-CXIX (1960-1961)* : 1-24 pg, Venise-Saint Lazare.].

Manfredi, Stefano. 2017. (Compte rendu) Isabelle Buchstaller, Anders Holmberg & Mohammad Almoaily (dir.), *Pidgins and Creoles beyond Africa-Europe Encounters*.

Amsterdam/Philadelphia : Benjamins. *Journal of Pidgin and Creole Languages* 32.1: 174-178.

Migge, Bettina. 2017. Dictionnaires et lexiques bilingues : langues de guyane. *Langues et Cité* 28: 11.

Migge, Bettina. 2017. (Review of) Pieter Muysken & Norval Smith (eds.) *Surviving the Middle Passage: The West Africa-Surinam Sprachbund*. Berlin: Walter de Gruyter. *New West Indian Guide* 91(1/2): 114-6.

Thèses soutenues

Istanbullu, Suat. 2017. Pratiques langagières intergénérationnelles : le cas de familles transnationales plurilingues (Antioche, Île-de-France, Berlin). Thèse de doctorat, INALCO, Paris.

Kravchenko-Biberson, Olga. 2017. Actualisation, intensité et saillance : RAZ mot autonome et préfixe en russe contemporain. Thèse de doctorat, INALCO, Paris.

Pabón, Marta. 2017. Morfosyntaxis de las formas no finitas en Namtjik de Totoro. Thèse de doctorat, Paris VII.

Conférences invitées

Chamoreau, Claudine. 2017. « Marquage différentiel des cas et structure de l'information en pesh ». Colloque *Typologie Linguistique à l'ENS*, Paris, 14 novembre.

Chamoreau, Claudine. 2017. « La Lingüística purépecha de los últimos 20 anos. Una perspectiva crítica ». Journée d'étude *Cultura y lengua purépecha. Los avances en el siglo XXI*, Patzcuaro 29 juillet.

Chamoreau, C., Martinez, A. & T. Campos. 2017. « Tradición oral y publicación de los primeros cuentos en pesh ». Museo de Antropología e Historia de San Pedro Sula, le 7 juin.

Chamoreau, C. & Martinez, A. 2017. « Transmisión del patrimonio lingüístico en pesh ». Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), 6 juin.

Chamoreau, Claudine. 2017. « Introducción à la gramática de la lengua pesh ». Grupo de Investigación de las Lenguas Indígenas de Honduras de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), 5 juin.

Chamoreau, Claudine. 2017. « Finiteness and restrictive headed relative clauses in Pesh ». journée d'étude *Constructions relatives*, Universités Paris 4 et Paris 5, Paris, 29 mars.

Chamoreau, Claudine. 2017. « Constituent order, optional case marking and information structure in Pesh ». Journée d'étude *Ordre des unités linguistiques, diversité des langues*, Laboratoire Ligérien de Linguistique (UMR 7270) - Université François Rabelais, Tours, 09 mars.

Donabédian Anaïd. 2017. « Attrition or resilience? Western Armenian at the crossroads ». *XIVth AIEA General Conference*, Oxford 10-12 août.

Donabédian Anaïd. 2017. « Word Order in Western Armenian : *Typology and Contact* », in *Language Contact and Language Change in Western Asia*, Goethe University, Frankfurt am Main, 10-12 mars.

Donabédian Anaïd. 2017. « Information Structure in Modern Armenian ». *Workshop Contact linguistics in Cross-border Kurdistan*, Goethe University, Frankfurt am Main, 2-3 décembre.

Donabédian Anaïd. 2017. « Western Armenian today, Context, functions, use ». *32° intensive summer course of Armenian language and culture*, Venise, 7-8 août.

Donabédian Anaïd. 2017. « Western Armenian, challenges for the 21th Century ». *Western Armenian – Cypriot arabic: New century, new speakers? Journée internationale de la langue maternelle*, Maison de l'Europe, Nicosie, 21 février (conférencière invitée).

Haude, Katharina. 2017. « Assignment of arguments in Movima: the role of semantics and discourse ». *Workshop Highest Argument Agreement*, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, 1-2 février.

Haude, Katharina. 2017. « Direct-inverse and the “subject” in Movima (isolate, South-West Amazon) ». *Workshop Prominence-based Agreement*, LFG conference Konstanz, 27-28 juillet.

Hoppan, Jean-Michel. 2017. « Le déchiffrement de l'écriture maya : un siècle et demi de recherches en quête d'une histoire américaine oubliée ». Figeac (Lot). Musée Jean-François Champollion-Les écritures du Monde, 11 mai.

Karakılçık, Pınar. 2017. « Hovsep H. Kurban'ın İki Kapu Yoldaşları'nda Pera, kozmopolit şehir ve 'Payitahdımızın argo lisanı': Ermeni harfli Türkçe roman, 1885 [Pera, le cosmopolitisme urbain et les “argots” dans İki Kapu Yoldaşları de Hovsep H. Kurban : roman arméno-turc paru en 1885] ». Colloque *Le roman d'Istanbul : modernité, polyphonie et multilinguisme dans un centre littéraire de la Méditerranée orientale*. Université de Strasbourg, Strasbourg, 12-13 avril.

Karakılçık, Pınar. 2017. « Language contact among Ottoman Societies: Armeno-Turkish as a spoken and written sociolect ». Department of Turkish and Middle Eastern Studies, University of Cyprus, Nicosia, 16 février.

Léglise, Isabelle. 2017. « Pratiques langagières hétérogènes et frontières de langues ». Aix-Marseille Université, 2 mars.

Léglise Isabelle. 2017. « From varieties/languages in contact and code-switching to linguistic resources in multilingual practices ». Colloque international *Variedades de español en contacto con lenguas amerindias: sistemas en contacto o prácticas lingüísticas heterogéneas*, Université Paris 3, 12-13 juin.

Léglise, Isabelle. 2017. « Du terrain aux questions de recherche - Approches méthodologiques et théoriques ». Université Paris 3, 27 novembre.

Mardale, Alexandru. 2017. « Differential Object Marking in Romance : focusing on Romanian ». Université de Göttingen, 26 janvier.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Prácticas lingüísticas, variación y posicionamientos sociales en la ciudad de Cali (Colombia) ». GERLHIS - Groupe d'Études et de Recherches en Linguistique Hispanique, animé par Eric Beaumatin (PU), Université Sorbonne Nouvelle, Paris, le 21 janvier.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Migraciones, Grupos transfronterizos y lenguas indígenas en contextos urbanos ». *I Journée Internationale de langues indigènes, compétences communicatives et cartographies sociales en Education Interculturelle*

Bilingue, Université Nationale d'Éducation UNAE, Chuquipata-Cañar, Equateur, 15-17 novembre.

Communications dans des conférences internationales

Bondarenko, Antonina & Celle, A. 2017. « Translating Absence: Zero-Predicate Questions in English and Russian Parallel Corpora ». *Congrès Mondial de Traductologie*, Université Paris Ouest-Nanterre-La-Défense, Paris, 10-14 avril.

Bondarenko, Antonina. 2017. « Verbless Sentences: A Russian-English Parallel-Corpus Study ». *International Contrastive Linguistics Conference 8*, University of Athens, Greece, 25-28 mai.

Bondarenko, Antonina & Celle, A. 2017. « Verbless Sentences in L'Étranger: A French, Russian, English Contrastive Study ». Colloque Internationale *Autour de l'Étranger de Camus et de ses traductions: Approches linguistiques des questions de Temps, d'Aspect, de Modalité et d'Évidentialité*, Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle et INALCO, Paris, 16-18 novembre.

Bondarenko, Antonina. 2017. « Verbless Sentences: A Russian-English Parallel Corpus Study ». *International Conference on Contrastive Linguistics: Methodologies, applications and perspectives*, Maria Curie-Sklodowska University, Lublin, Poland, 23-24 novembre.

Braitor, Ana-Maria & Mardale, Alexandru. 2017. « Sur le marquage différentiel de l'objet en sicilien ». Colloque international *Le marquage différentiel de l'objet dans les langues et dialectes romans*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INALCO, Paris, 21 avril.

Donabédian Anaïd. 2017. « Ֆրանսերէն-արեւմտահայերէն առցանց բառարանը որպէս լեզուի բարգաւաճման օժանդակ » [Le dictionnaire français-arménien occidental en ligne Parastan comme outil de maintien de la langue]. *XI International Conference on Armenian Linguistics*, Yerevan, Armenia, 2-5 octobre.

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2017. « Quand les marqueurs discursifs du finnois et du suédois se ressemblent : les exemples de *ny(t)/nu* et de *vaa(n)/ba(ra)* ». *II^e Congrès de l'Association pour les Études Nordiques*, Université de Caen Normandie, 15-16 juin.

Duvallon, Outi. 2017. « Partitiivin kvantitatiivisesta tulkinnasta ja moneuden ilmaisuista suomessa [Sur l'interprétation quantitative de la forme partitive et l'expression de la pluralité en finnois] ». *XLIV^e conférence de linguistique de Finlande*, Université de Jyväskylä, 18-20 mai.

Fagard, Benjamin & **Mardale**, Alexandru. 2017. « Corpus et faits langagiers marginaux : le cas du MDO en français ». Colloque international *Le marquage différentiel de l'objet dans les langues et dialectes romans*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INALCO, Paris, 21 avril.

Fagard, Benjamin, Petros Karatsareas & **Mardale**, Alexandru. 2017. « Unity and diversity in differential object marking ». *Journées des programmes de recherche de la Fédération TUL*, CNRS Fédération TUL, Paris, 14-15 septembre.

Haude, Katharina. 2017. « Pronominal predicates in Movima: clefts or equational clauses? » *50th meeting of the Societas Linguistica Europaea*, Zurich, 11-13 septembre.

Hill, Virginia & **Mardale**, Alexandru. 2017. « On the interaction of DOM and Clitic Doubling in Romanian ». Conférence internationale *19th Diachronic Generative Syntax Conference* (DiGS 19), Université de Stellenbosch, 5-8 septembre.

Karakılçık, Pınar. 2017. « The concept of Armeno-Turkish (Turkish written in the Armenian script) in sociolinguistics terms ». *UCLA Graduate Student Colloquium in Armenian Studies*, Department of Near Eastern Language and Cultures. UCLA, California, 24 février.

Karakılçık, Pınar. 2017. « Türkçenin Diasporası ve Modern Diyalektolojisine Bir Bakış: Bourj Hammoud Türkçesi [Un regard sur la diaspora et la dialectologie moderne du turc : le turc de Bourj Hammoud] ». *18th International Conference on Turkish Linguistics*. Université de Çukurova, Adana, 24-26 février.

Karakılçık, Pınar. 2017. « Armenian *-miş alla turca* (in the Anatolian contact zone) ». Colloque *Language Contact and Language change in Western Asia (LCLCWA)*. Goethe University Frankfurt, Francfort, 10-12 mars.

Karakılçık, Pınar. 2017. « L'arménien de Bourj Hammoud : le cas de code-alternation et les éléments turcs dans l'arménien parlé ». *ICAL XI / The XIth International Conference on Armenian Linguistics* NAS RA Language Institute, Names after H. Acharyan, Language Institute of the National Academy of Sciences of Armenia. Erevan, 2-5 octobre.

Lallot, Jean & **Vassilaki**, Sophie. 2017. « *L'Étranger* de Camus en grec moderne : correspondances et discordances des temps verbaux ». Colloque international *Autour de L'Étranger de Camus et de ses traductions : Approches linguistiques des questions de Temps, d'Aspect, de Modalité, et d'Évidentialité*, Université Sorbonne-Nouvelle, Paris 3 et INALCO, 16-18 novembre.

Léglise, Isabelle. 2017. « Multilingual language practices, heterogeneity and the question of language boundaries ». *A Paris-Chicago Dialogue of Disciplines*, Université de Chicago à Paris, 12-14 juin.

Lemus Serrano, Magdalena & **Durand**, Tom. 2017. « Split intransitivity and non-canonical subject order in Yukuna ». *50th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, Zurich, 10-13 septembre.

Manfredi, Stefano, 2017. « The encoding on Pain in modern Arabic dialects ». 12^{ème} conférence de l'Association Internationale de Dialectologie Arabe, Université Aix-Marseille, 30 mai-2 juin.

Manfredi, Stefano & Léglise, Isabelle. 2017. « Questioning language boundaries in plurilingual corpora: the CLAPOTY experience ». ALT2017 (Association for Linguistic Typology), ANU, Canberra, Australie, 11-15 décembre.

Mardale, Alexandru & Onea, Edgar. 2017. « Prepositional semantics in the grammaticalization of DOM in Old Romanian ». *19th Diachronic Generative Syntax Conference* (DiGS 19), Université de Stellenbosch, 5-8 septembre.

Mardale, Alexandru & Onea, Edgar. 2017. « New reflections on the grammaticalization of the Romanian DO-marker ». *Diachronie du marquage différentiel de l'objet*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INALCO, Paris, 16-17 novembre.

Margetts, Anna, **Haude**, Katharina, Nikolaus Himmelmann, Dagmar Jung, Sonja Riesberg, Stefan Schnell, Frank Seifart, Claudia Wegener & Andrew Margetts. 2017.

« Investigating three-participant events across text corpora ». *12th Conference of the Association for Linguistic Typology*, Canberra, 12-14 décembre.

Migge, Bettina. 2017. « Assessing a collaborative dictionary project ». *Society for Pidgin and Creole Linguistics*, Tampere, Finland. 18-21 juin.

Migge, Bettina, Lescure, Odile & Moese, Miefi. 2017. « Création de dictionnaires pour les langues régionales de la Guyane: entre ambition et réalité ». *Federation pour les Langues Regionales dans l'Enseignement Public 31*, Guyane Française 23-26 octobre.

Palancar, Enrique L. 2017. « Measuring irregularity in Amuzgo verbal inflection. Typologie et modélisation des systèmes morphologiques ». *A Paris-Chicago Dialogue of Disciplines*, Université de Chicago à Paris, 12-14 juin.

Quint Nicolas, Vieira, Eliane & **Manfredi**, Stefano. 2017. « Towards a typology of complex sentences in Creole languages ». *ACBLPE annual meeting*, Stockholms universitet, 13-15 juin.

Rangel, Jhonnatan. 2017. « Hablantes de lenguas amenazadas y estrategias de revitalización en ayapaneco ». *Colloque international VI Simposio Becarios CONACyT en Europa*, Parlement Européen, Strasbourg France, 29-31 mars.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Prácticas lingüísticas heterogéneas y posicionamientos sociales de los Kichwas ecuatorianos en la ciudad de Cali (Colombia) ». *Coloquio internacional Colombia-Francia "La Ciudad-Región Sostenible"*, Universidad Nacional de Bogotá, 13-15 mars.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Actos de poder y de resistencia en las prácticas lingüísticas de los Quichuas de Cali, Colombia ». *8th International Conference of Hispanic Linguistics 6th Biennial Meeting of the International Association for the Study of Spanish in Society*, Southampton, UK, 30 mars-1 avril.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Pratiques langagières et inégalités sociales en Colombie : quelques réflexions pour contribuer à un projet de ville durable dans une perspective social et linguistique ». *Colloque international France-Colombie : La ville durable comme projet, enjeux contemporains, regards croisés et perspectives*. INSA-Lyon, 26-28 juin.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Sociolinguistic heterogeneous practices and stances of belonging: Ecuadorian Quichuas in urban settings ». *Sociolinguistics Summer School 8*, COST New Speakers Training School, Universitat de Barcelona, 4-7 juillet.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Enunciados con objetos pre-verbales y posicionamientos sociales en el español hablado por los Quichuas ecuatorianos en la ciudad de Cali (Colombia) ». *Colloque international ALFAL 2017*. Universidad Nacional de Bogotá, 24-28 juillet.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Migraciones, Grupos transfronterizos y lenguas indígenas en contextos urbanos ». *I Jornada Internacional de lenguas indígenas, competencias comunicativas y cartografías sociales en Educación Intercultural Bilingüe*. Universidad Nacional de Educación UNAE, Chuquipata-Cañar, Ecuador, 15-17 novembre.

Seržant, Ilja & **Mardale**, Alexandru. 2017. « Introduction : Diachrony of DOM. Colloque international : *Diachronie du marquage différentiel de l'objet*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INaLCO, Paris, 16-17 novembre.

Thach, Joseph. 2017. « *thloap – tomloap* : de *expérience* à *tradition*, ce n'est que question d'*habitude* et de *temps*. Étude sur le temps et d'aspect ». Colloque international *Temps et temporalité en Asie du Sud-Est*, SeDyL-INALCO, Paris, 30 nov.-02 déc.

Communications dans des séminaires et journées d'étude

Bondarenko, Antonina. 2017. « Les Énoncés sans Verbe: Étude contrastive basée sur corpus ». Séminaire de Linguistique Formelle Russe de Christine Bonnot, INALCO, 8 mars.

Bonnot, Christine. 2017. « Repérages déictiques, construction du temps et polyphonie dans le récit en russe contemporain ». Journée d'études *Du temps et de l'aspect dans les langues*, Inalco, 2 juin.

Bottineau, Tatiana. 2017. « L'étude de la variation du point d'incidence de la particule *by* dans les propositions injonctives russes ». Journée d'études *La grammaire de la finalité*, Celiso, Paris 4-Sorbonne, 8 décembre

Duvallon, Outi. 2017. « La quantification revisitée en grammaire finnoise ». Séminaire doctoral Problématiques de la recherche et de la traduction dans le domaine finno-ougrien, Inalco, 27 novembre.

Duvallon, Outi. 2017. « La temporalité de la forme nominale *V-mAssA* en finnois ». Séminaire de l'Axe 1 du Sedyl, Inalco, 15 décembre.

Durand, Tom. 2017. « La préparation du terrain ». *International School in Linguistic Fieldwork (FieldLing)*, Villejuif, 4-8 septembre.

Haude, Katharina. 2017. Fieldwork on Movima. *Linguistique de terrain et documentation des langues (DOCULANG)*, SeDyL, Villejuif, 12 décembre.

Istanbullu, Suat. 2017. « Family language practices and intergenerational communication among transnational trilingual families ». Workshop franco-norvégien *Politique linguistique familiale / Pratiques langagières familiales*. Campus CNRS de Villejuif, 28 Septembre.

Karakılçık, Pinar. 2017. « Les corpus en arméno-turc pour la documentation du turc et questions linguistiques associées ». Journée d'étude *Jeunes Chercheurs/Chercheuses, La section d'Arménien de l'Inalco et La Société des Etudes Arméniennes*. Inalco, Paris, 27 juin.

Léglise, Isabelle. 2017. « Plurilinguisme de la population et enseignement mono, bi ou plurilingue : l'exemple de la Guyane française ». Journée d'étude *Enjeux théoriques des recherches sur l'éducation dans les Suds*, Paris Descartes, 9-10 novembre.

Léglise, Isabelle. 2017. « Genealogies, language biography and family language practices among transnational families (Brazil & Guyane) ». Workshop international FLP – *Family Language Practices, Family Language Policy*, Paris-Villejuif, 28-29 septembre.

Manfredi, Stefano, 2017. « Quelques observations sur les catégories de pidgin, créole, pidgin-créole, et post-créole : le cas de l'arabi juba ». Communication aux Journées des programmes 2014-2018 de la Fédération Typologie et Universaux Linguistiques, INALCO, 14-15 septembre.

Manfredi, Stefano. 2017. « Possible areal features in Kordofanian Baggara Arabic ». Communication au Workshop NAPATA 2017, LLACAN, 11 novembre.

Muni Toke, Valelia. 2017. « Les littératies invisibles. Le cas de Mayotte ». Conférence partagée Compétences-clé, apprentissages et émancipation éducative, Conseil régional et Université de la Réunion, 29 novembre.

Muni Toke, Valelia. 2017. « Ils sont Wallisiens, et ils sont contre le wallisien à l'école ! ». Légitimité, expertise et autorité dans les débats sur le plurilinguisme au Sud : l'exemple de Wallis-et-Futuna. *Enjeux théoriques de la recherche sur l'éducation et les savoirs aux Suds*, University Paris Descartes, 9 novembre.

Palancar, Enrique L. 2017. "La construcción copulativa y la construcción escindida en el otomí de Tilapa". *Syntaxe de la relativisation IV: Focus and relative clauses*, San Cristóbal de las Casas, CIESAS-Sureste, 17-28 avril.

Palancar, Enrique L. & Carranza, Leonardo. 2017. « Inflectional class interaction in Matlatzinca ». *The Morphological Eye : SMG 25th Anniversary Workshop*. Guildford, Université de Surrey, 8-9 septembre.

Palancar, Enrique L. 2017. « Relativas sin núcleo en matlatzinca. Headless relatives in the Mesoamerican languages ». San Cristóbal de las Casas, CIESAS-Sureste, 27 novembre- 11 décembre.

Sánchez Moreano, Santiago. 2017. « Del contacto quichua-español a prácticas lingüísticas heterogéneas. El caso de los Quichuas ecuatorianos en Cali (Colombia) ». Jornadas de estudio internacionales *Variedades de español en contacto con lenguas amerindias: sistemas en contacto o prácticas lingüísticas heterogéneas*. UMR SEDYL-LABEX-EFL & Université Sorbonne Nouvelle, Paris, 12-13 juin.

Thach, Joseph. 2017. « *thloap* et *dael*, deux modes de présence du passé. », Journée d'études *Du temps et de l'aspect dans des langues*, SeDyL-INALCO, Paris, 2 juin.

Vassilaki, Sophie. 2017. « À propos des relatives en **PU** du grec moderne ». Journée d'étude *Typologie aréale et stratégies de relativisation*, opération LC3, Labex EFL, INALCO, 12 octobre.

Organisation de manifestations scientifiques

Bottineau, Tatiana. 2017. Séminaire Mastériel de l'Inalco du Musée du quai Branly *Lieux pratiques et discours de la mémoire*, Inalco, 23-24 février.

Duvallon, Outi & Peltola, Rea. 2017. Atelier *Diskurssinmerkitsimet ja modaalisuus* [Marqueurs discursifs et modalité], *XLIV^e conférence de linguistique de Finlande*, Jyväskylä, 18-20 mai.

Lucas, Christopher & **Manfredi**, Stefano. Dans le cadre de la 23^{ème} International Conference on Historical Linguistics, organisation du workshop *Arabic and Contact-Induced Change*, University of Texas in San Antonio, 31 juillet-4 août.

Mardale, Alexandru. 2017. Colloque international : *Le marquage différentiel de l'objet dans les langues et dialectes romans*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INALCO, Paris, 21 avril.

Penanros, Hélène de & Thach, Joseph. 2017. Journée d'études *Du temps et de l'aspect dans les langues*, Inalco, 2 juin.

Rangel, Jhonnatan. 2017. Table ronde : *Perspectivas indígenas en el México contemporáneo: discursos, imaginarios y prácticas* dans le cadre du colloque

international *VI Simposio Becarios CONACyT en Europa*, Parlement Européen, Strasbourg France, 30 mars.

Sánchez Moreano, Santiago & Blestel, Élodie. 2017. Journée d'études *Variétés d'espagnol en contact avec des langues amérindiennes: systèmes en contact ou pratiques langagières hétérogènes*, Sorbonne Nouvelle Paris 3, 12-13 juin.

Seržant, Ilja & **Mardale**, Alexandru. 2017. Colloque international : *Diachronie du marquage différentiel de l'objet*, CNRS Fédération TUL – SeDyL – INALCO, Paris, 16-17 novembre.

Thach, Joseph Thach, Mikaelian, Grégory, Abdoul-Carime, Nasir, Bourdonneau, Eric & Bong, Sovath. 2017. Colloque *De la mémoire et du temps : pratiques et représentations en Asie du Sud-Est et au-delà*, SeDyL-l'INALCO-IRD-URBA et l'Association d'Échanges et de Formation pour les Études Khmères (AEFEK), dans le cadre du projet CAMNAM, programme Emergences de la Ville de Paris, INALCO-Paris, 30 nov.-2 déc.

Diffusion des connaissances

Manfredi, Stefano. Dans le cadre de « Chercheurs à l'ouvrage », présentation de de l'ouvrage *Arabi Juba : un pidgin-créole du Soudan du Sud*. Centre de documentation Cultures, Langues, Textes (UPS 2259), 24 octobre.

Rangel, Jhonnatan. 2017. « Una mirada a la otra cara de la diversidad: las lenguas en peligro de desaparición y los desafíos que representan ». *Fuimos peces* (ISSN 04-2017-060214264100-203)

<<https://www.fuimospeces.mx/single-post/2017/05/28/Otra-cara-diversidad>>

Rangel, Jhonnatan. 2017. « ¿Por qué debemos interesarnos en las lenguas en peligro de desaparecer? ». *Where's the last speaker?* (ISSN 2494-2073)

<<https://wils.hypotheses.org/557>>

Documentaire

"Salió de nosotros y regresó escrito. Proyecto de documentación de la lengua pesh". 2017. Direction scientifique de Claudine **Chamoreau** et filmé par Ludovic Bonleux, Mexico: CEMCA, ELDP, LABEX-EFL, USPC. Trois versions :

Espagnol: <<https://youtu.be/fmDiFW5Mrrc> - <https://vimeo.com/228396358>>

Français : « Ce qui est sorti de nous est revenu écrit. Projet de documentation de la langue pesh » <<https://youtu.be/z3flvMwx0yo> - <https://vimeo.com/243014857>>

Anglais: "What went out from us has come back written. Documentation Project in the Pesh language" <https://youtu.be/BBNvl_DuDK8 - <https://vimeo.com/248377767>>